

# **Mercedes Salisachs**

## **Literary and Lifetime Achievement Awards and Honors**

**Historical novel Prize Alfonso X, the Wise**, for (*Goodbye, España*), May 2009

**Member of Honor**, from Asociación Colegial de Escritores de Catalunya, December 12th, 2007.

**Golden Cross** from the Spanish Association of European Development, March 2006.

**Fernando Lara Prize**, for *El último laberinto (The last labyrinth)*, Sevilla, May 14th, 2004.

**Delivery of the Beter Prize, for the Hands that Write**, Barcelona, June 15th, 2004.

**Zurbarán Main School Honor Scholarship**, Madrid, May 7th, 2004.

**The Grand Cross from the Civil Order of Alfonso X, the Wise**, The highest honor a writer can receive in Spain, January 26th, 2000.

**Dama de Goya**, (Lady of Goya) from the Spanish Association of the Friends of Goya and the National Committee for Women's Rights, December 15th, 1996.

**Arts Trophy**, from the Founding Corporations of Barcelona's International Master in Business Administration, November 26th, 1987.

**Sara Navarro Award 3<sup>rd</sup> Prize**, for her short story **Sea Breve por Favor (Please be Brief)**, December 6th, 1983.

**Ateneo Prize of Seville**, for *El Volumen de la Ausencia (The Volume of Absence)*, June 1rst, 1983.

**Golden Savings Box (2<sup>nd</sup> Prize)** from the Spanish Savings Banks' Confederation for the short story, **Feliz Navidad Sr. Ballesteros (Merry Christmas Mr. Ballesteros)**, February 1983.

**Silver Rose Trophy**, from the Bilbao Women's Bank in honor of her literary work, June 9th, 1976.

**Planeta Prize**, for *La Gangrena (Gangrene)*, 1975.

**Woman of the Year / Laurel of the Goddess Tanit**, Madrid, March 26th, 1975.

**The Best People of Spain**, in honor of *La Gangrena (Gangrene)*, Castellón de la Plana City Fair, 1975.

**Keys to the City of Barcelona**, October 8th, 1975.

**Planeta Prize Finalist**, for *Adagio Confidencial (Confidential Adagio)*, 1973.

**Literary Prize of the City of Barcelona**, for *Una Mujer Llega al Pueblo (The Eyes of the Proud)*, 1956.

**Planeta Prize Finalist**, for *Carretera Intermedia (Middle Road)*, 1956.

# The Works of Mercedes Salisachs

## Fiction

### ***El caudal de las noches vacías (The wealth of empty nights)***

1 <sup>st</sup> Edition	mr Ediciones	April, 2013
2 <sup>nd</sup> Edition	mr Ediciones - Edic. Bolsillo	April, 2014

### ***El Cuadro (The Painting)***

1 <sup>st</sup> Edition	Edit. Libros Libres	March, 2011
-------------------------	---------------------	-------------

### ***Goodbye, España***

1 <sup>st</sup> Edition	mr Ediciones	June, 2009
2 <sup>nd</sup> Edition	mr Ediciones	July, 2009
3 <sup>rd</sup> Edition	mr Ediciones	August, 2009
4 <sup>th</sup> Edition	mr Ediciones	September, 2009
5 <sup>th</sup> Edition	mr Ediciones	October, 2009
6 <sup>th</sup> Edition	mr Ediciones	January, 2010
7 <sup>th</sup> Edition	mr Ediciones	June, 2010
8 <sup>th</sup> Edition	mr Ediciones	February, 2011

### ***Entre la Sombra y la Luz (Between Shadow and Light)***

1 <sup>st</sup> Edition	Ediciones B	October, 2007
2 <sup>nd</sup> Edition	Ediciones B	May, 2009
3 <sup>rd</sup> Edition	Ediciones B	July, 2009
4 <sup>th</sup> Edition	Ediciones B	April, 2010

### ***Reflejos de Luna (Moon Light Reflections)***

1 <sup>st</sup> Edition	Editorial Planeta	October, 2005
2 <sup>nd</sup> Edition	Editorial Planeta	December, 2005

### ***El último laberinto (The last Labyrinth) – Fernando Lara Prize Winner***

1 <sup>st</sup> Edition	Editorial Planeta	June, 2004
2 <sup>nd</sup> Edition	Editorial Planeta	April, 2005
3 <sup>rd</sup> Edition	Editorial Planeta	August, 2009

### ***Desde la Dimensión Intermedia (The Dimension Between)***

1 <sup>st</sup> Edition (25,000)	Ediciones B	April, 2003
3 <sup>rd</sup> Edition	Ediciones B	February, 2004
4 <sup>th</sup> Edition	Ediciones B - Best Seller	February, 2006
5 <sup>th</sup> Edition	Ediciones B - Best Seller	February, 2006

### ***La Conversación (The Conversation)***

1 <sup>st</sup> Edition	Ediciones B	March, 2002
5 <sup>th</sup> Edition	Ediciones B	August, 2003
6 <sup>th</sup> Edition	Ediciones B - Best Seller	September, 2005
7 <sup>th</sup> Edition	Edit. J. Pinto Books - USA	May, 2007

### ***Los Clamores del Silencio (Screams of Silence)***

1 <sup>st</sup> Edition	Plaza & Janés	November, 2000
5 <sup>th</sup> Edition	Plaza & Janés	October, 2001
6 <sup>th</sup> Edition	Edit. J.Pinto Books-USA	2008

***La Voz del Arbol (The Voice of the Tree)***

1 <sup>st</sup> Edition	Plaza & Janés
3 <sup>rd</sup> Edition - Círculo de Lectores	Plaza & Janés
6 <sup>th</sup> Edition	Plaza & Janés

October, 1998  
September, 1999  
December, 2000

***El Secreto de las Flores (Seeds of Silence)***

1 <sup>st</sup> Edition	Plaza & Janés	April, 1997
Special Edition for TmovilLine	Plaza & Janés	1998
6 <sup>th</sup> Edition	Plaza & Janés	November, 1999
7 <sup>th</sup> Edition	Edit. J.Pinto Books - USA	2007

1998  
November, 1999  
2007

***Bacteria Mutante (Mutant Bacteria)***

1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	April, 1996
3 <sup>rd</sup> Edition	Planeta	May, 1996
4 <sup>th</sup> Edition with title of "Las Mutaciones del Alma"	Ediciones B	January, 2009
5 <sup>th</sup> Edition with title of "Almas Mutantes"	Planeta	January, 2016

***La Danza de los Salmones (The Dance of Salmons)***

1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1985
2 <sup>nd</sup> Edition	Planeta	1992
3 <sup>rd</sup> Edition	Edit. Sekotia. S. L.	2008

***El Volumen de la Ausencia (The Volume of Absence)***

1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1985
14 <sup>th</sup> Edition	Planeta	1992
15 <sup>th</sup> Edition	Ediciones B	2004
16 <sup>th</sup> Edition	Ediciones B	February, 2005

***La Sinfonía de las Moscas (The Symphony of the Flies)***

1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1982
4 <sup>th</sup> Edition	Planeta	1983

***La Presencia (The Presence)***

1 <sup>st</sup> Edition	Argos-Vergara	1979
9 <sup>th</sup> Edition	Argos-Vergara	1982
10 <sup>th</sup> Edition	Ediciones B	2003

***Viaje a Sodoma (Journey to Sodom)***

1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1977
5 <sup>th</sup> Edition	Planeta	1985
6 <sup>th</sup> Edition with title of "Along the Shore of Dreams"	Edit.J.Pinto Books-New York	2009

***La Gangrena (Gangrene) – Planeta Prize Winner***

1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1975
6 <sup>th</sup> Edition	Special for Caja de Ahorros	1976
56 <sup>th</sup> Edition	Planeta	2004
57 <sup>th</sup> Edition	Planeta	2008
58 <sup>th</sup> Edition	Ediciones B	2009
59 <sup>th</sup> Edition	Planeta	2014
60 <sup>th</sup> Edition	Planeta	2016

"La Gangrena" + "Almas Mutantes"

<b>Adagio Confidencial (Confidential Adagio)</b> – Planeta Prize Finalist		
1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1973
10 <sup>th</sup> Edition	Planeta	1987
11 <sup>th</sup> Edition	Ediciones B	2003
<b>La Ultima Aventura (The Last Affaire)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1967
5 <sup>th</sup> Edition	Planeta	1986
<b>El Declive y la Cuesta (The Decline and the Rise)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1966
3 <sup>rd</sup> Edition	Ediciones B	2004
4 <sup>st</sup> Edition	Editiones B	2007
5 <sup>st</sup> Edition	Editiones Encuentro	April, 2017
<b>La Estación de las Hojas Amarillas (The Yellow-Leaf Season)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1963
7 <sup>th</sup> Edition	Argos-Vergara	1982
8 <sup>th</sup> Edición	Plaza & Janés	1999
<b>Vendimia Interrumpida (The Break-up of the Grape Harvest)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1960
4 <sup>th</sup> Edition	Argos-Vergara	1982
<b>Una Mujer Llega al Pueblo (The Eyes of the Proud)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1957
12 <sup>th</sup> Edition	Plaza & Janés	1999
<b>Adam Helicóptero (Helicopter Adam)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	A.H.R. Publishing	1957
<b>Más Allá de los Raíles (Beyond the Tracks)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Luis de Caralt	1957
2 <sup>nd</sup> Edition	Círculo Amigos de Las Historia: Colección Clásicos Contemporáneos	1977
3 <sup>rd</sup> Edition	Ediciones B	2003
<b>Carretera Intermedia (Middle Road) – Planeta Prize Finalist</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Luis de Caralt	1956
4 <sup>th</sup> Edition	Plaza & Janés	1999
<b>Primera Mañana, Última Mañana (First Morning, Last Morning)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Luis de Caralt (under pseudonym, María Ecin)	1955
4 <sup>th</sup> Edition	Plaza & Janés	1999
<b>Los que se quedan (Those who remain)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Editorial Juventud, S.A.	1942

## Short Stories

<b>El niño que pintaba sueños (The Boy who Painted Dreams)</b>	a collection of short stories for children	
1 <sup>st</sup> Edition	Ediciones B	2003
<b>Feliz Navidad Sr. Ballesteros (Merry Christmas Mr. Ballesteros)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Golden Savings Box Prize (Spanish Confederation Of Savings Banks)	1983
<b>Sea Breve por Favor (Please be Brief)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Sara Navarro Prize	1983
<b>El Proyecto (The Project)</b> - a collection of short stories		
1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1978
<b>Pasos Conocidos (Known Steps)</b> - a collection of short stories		
1 <sup>st</sup> Edition	Pareja y Borrás	1957

## Non-Fiction

<b>Canto a la vida (Song to life)</b> Short story based on true facts		
	Clínica Universidad de Navarra	December, 2011
<b>La palabra escrita (The Written Word)</b> Essay		
1 <sup>st</sup> Edition	Ediciones B	2003
<b>Las Bienaventuranzas Hoy (The Beatitudes)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Planeta	1995
<b>Derribos (Debris)</b> Autobiography		
1 <sup>st</sup> Edition	Argos-Vergara	1981
4 <sup>th</sup> Edition	Plaza & Janés	1986
<b>El Gran Libro de la Decoracion (The Grand Book of Interior Design)</b>		
1 <sup>st</sup> Edition	Nauta	1969
7 <sup>th</sup> Edition	Nauta	1976
<b>La Ausencia y el Desamor (Absence and Loveless)</b> Essay		
	Galeria SEN – Madrid	February, 1998

## Translations

<b>Goodbye, España (Wygnana Królowa)</b>				
Polish - Poland	<b>Wygnana Królowa</b>	Miedzy Slowami - Poland		2016
<b>Viaje a Sodoma (Along the Shore of Dreams)</b>				
English - USA	<b>Along the Shore of Dreams</b>	Edit. J.Pinto Books - USA		2009
<b>El secreto de las flores (Seeds of Silence)</b>				
English - USA	<b>Seeds of Silence</b>	Edit. J.Pinto Books - USA		2007
<b>La Conversación (The Conversation)</b>				
Lithuanian - Lithuania	<b>Pokalbis</b>	Vaga Publishers Ltd. (Lituania)		2006
English - USA	<b>The Conversation</b>	Edit. J. Pinto Books - USA		2008
<b>El Niño del Café de la Paix (The Child of Café de la Paix)</b> - short story				
English – USA		Macmillian (New York)		1986
<b>El Engaño and Dos Mañanas de Septiembre</b> – short stories				
Russian		Raduga		1986
<b>La Ultima Aventura (The Last Affaire)</b>				
French	<b>La Frontière de l'Amour</b>	Edit. Robert Laffont		1970
<b>Carretera Intermedia (Middle Road)</b>				
French	<b>Moyenne Corniche</b>			
	1 <sup>st</sup> Edition	Edit. Robert Laffont		1966
	2 <sup>nd</sup> Edition	J'ai Lu		1968
<b>La Estación de las Hojas Amarillas (The Yellow-Leaf Season)</b>				
French	<b>La Saison des Feuilles Mortes</b>	Edit. Robert Laffont		1965
<b>Vendimia Interrumpida (The Break-up of the Grape Harvest)</b>				
French	<b>Vendange Interrompue</b>	Edit. Robert Laffont		1961
Italian	<b>Vendemmia Interrotta</b>	Editrice Internacionale		1963
<b>Una Mujer Llega al Pueblo (The Eyes of the Proud)</b>				
French	<b>Le Soleil ne Pardonner pas</b>	Edit. Robert Laffont		1958
Portuguese	<b>A Mulher Que Voltou</b>	Estudios Cor. Colec. Latitude		1960
English – UK	<b>The Eyes of the Proud</b>			
	1 <sup>st</sup> Edition	Methuen & Co. Ltd.		1960
	2 <sup>nd</sup> Edition	A Four Square Book		1965
English – USA	<b>The Eyes of the Proud</b>	Harcourt Brace		1960
Swedish	<b>Der Son Ar Utan Skuld</b>	Raben & Sjögren		1961
German	<b>Eine Frau Kehrt Zurück</b>	Nannen-Verlag		1963
Finnish	<b>Ylpeät Silmat</b>	Gummerus		1964
Afrikaans	<b>Die De Van Die Hoormedesdiges</b>	APB Booksellers, Ltd.		1967

# Lectures

Mercedes Salisachs has been a frequent speaker in the literary lecture circuit in Spain as well as internationally.

## SPAIN

<b>Alicante</b>	Ateneo
<b>Barbastro</b>	Municipal Palace (Main Hall)
<b>Barcelona</b>	Barcelona City Council (One Hundred Club), Italian Institute, International University of Catalunya, The house of the Book, The French Bookstore, Equestrian Circle, Lawyers' Club, Javerianas Institute, Barcelona Council (Women's Professional School), Ayca Club, Conference Club Chabola, Garbi Bookstore, International University of Barcelona, Main Hall. Pfizer Foundation. Círculo Liceo.
<b>Badajoz</b>	Conference
<b>Bilbao</b>	Leku-Eder "The Place"
<b>Calatayud</b>	City Council
<b>Castellón</b>	Medina Circle
<b>de la Plana</b>	
<b>Ciudad Real</b>	House of Culture
<b>El Ferrol</b>	La Caixa's Cultural Hall
<b>Gerona</b>	City Council Hall
<b>La Coruña</b>	Ateneo, Hall of the Provincial Ministry of Culture
<b>Lugo</b>	La Caixa's Cultural Hall
<b>Madrid</b>	National Library, Ateneo, Circle of Fine Arts, Ministry of Information and Tourism (founder of writers' group in a Ministry course), Main Hall of the Savings Bank, Rumasa, Club Zayas, Summer Courses of the Complutense University of El Escorial, Zurbarán Main School.
<b>Mahon</b>	Ateneo
<b>Murcia</b>	Cultural Hall
<b>Cartagena</b>	Cultural Hall Caja-Murcia
<b>Palma</b>	Cultural Delegation
<b>de Mallorca</b>	
<b>Puerto Llano</b>	House of Culture
<b>Sabadell</b>	Institute Sallarés y Plá
<b>San Sebastián</b>	City Council (Writers' Congress), Ateneo Guipuzcoano
<b>Santander</b>	University Internationale Menéndez Pelayo
<b>Valencia</b>	Conference Club
<b>Vigo</b>	Rectorate of the University (through the Club "Faro de Vigo")
<b>Zaragoza</b>	Ateneo, Hall of the Savings Bank "La Inmaculada"
<b>FRANCE</b>	
<b>Paris</b>	Spanish Library
<b>ENGLAND</b>	
<b>London</b>	Spanish Institute
<b>RUSSIA</b>	
<b>Moscow</b>	University of Moscow, Faculty of the Humanities

<b>USA</b>	
<b>California</b>	University of California, Santa Barbara University of California, San Diego
<b>Massachusetts</b>	Boston University Boston College
<b>New York</b>	Spanish Institute House of Spain Hofstra University Vassar College
<b>Rhode Island</b>	Rhode Island College, Providence Brown University
<b>Texas</b>	University of St. Thomas, Houston Rice University University of Texas at Arlington University of Texas at Austin
<b>Vermont</b>	Middlebury College

## **Other Biographical Notes**

Served as a vice-president of the Ateneo of Madrid (1970- 1980), along with Juan Antonio Vallejo Najera and Carmen Conde.

In 1963, Salisachs was the Editorial Director of the Plaza Janés (publishing house).

Until 1987 she has been an Advisor to the Board of the A.C.E. (The Association of Writers)

*Participated in:*

1 <sup>st</sup> International Congress & Colloquium of the Developing Novelist	(Mallorca, 1959)
National Congress of Writers	(San Sebastián, 1968)
1 <sup>st</sup> Congress of Writers organized by the A.C.E.	(Almeria, 1980)
2 <sup>nd</sup> Congress of Writers organized by the A.C.E.	(Sigüenza, 1981)
4 <sup>th</sup> Congress of Writers organized by the A.C.E.	(Barcelona, 1984)
3 <sup>rd</sup> Congress of Spanish Writers	(Madrid, 1985)
5 <sup>th</sup> Congress of Catholics and Public Life	(Madrid, 2003)

Salisachs has been a regular guest on many Spanish radio and TV programs and has written numerous articles and essays for Spain's newspapers and magazines.

Her work has been the focus of major theses at The University of Belgium (Rijksuniversiteit Gente Faculteit Letteren), The University of Málaga, The University of Valencia and University of Deusto (Bilbao) as well as in the United States.